



Briselē, 2016. gada 8. aprīlī
(OR. en)

7648/16

**Starpiestāžu lieta:
2015/0308 (COD)**

**FRONT 161
PECHE 124
CODEC 384
COMIX 263**

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Jauktā komiteja
Datums:	2016. gada 6. aprīlis
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru – pilnvaras sarunām ar Eiropas Parlamentu

Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2016. gada 6. aprīļa sanāksmē vienojās par pilnvarām sarunām ar Eiropas Parlamentu, kā izklāstīts pielikumā.

Izmaiņas salīdzinājumā ar Komisijas priekšlikumu ir izceltas ar pasvītrojumu un norādītas ar kvadrātiekvām.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Valstu iestādes, kas veic krasta apsardzes funkcijas, atbild par plašu uzdevumu klāstu [...], **kas var ietvert** jūras drošību, drošumu, meklēšanu un glābšanu, robežkontroli, zivsaimniecības kontroli, muitas kontroli, vispārīgo tiesībaizsardzību un vides aizsardzību.

- (2) Vairumu no šīm funkcijām valstu iestādēm īstenot palīdz Eiropas [...] Robežsardzes aģentūra, kas izveidota ar Regulu XX/XX ¹, Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra un Eiropas Jūras drošības aģentūra, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002 ².
- (3) Tāpēc šīm aģentūrām savu pilnvaru ietvaros būtu jāuzlabo sadarbība savā starpā un ar tām valsts iestādēm, kuras veic krasta apsardzes funkcijas, un tādā veidā jāpalielina jūrlietu situācijas apzināšanās un jāatbalsta saskaņota un izmaksefektīva rīcība.
- (4) Tāpēc Regula (EK) Nr. 768/2005 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi

Ar šo Regulu (EK) Nr. 768/2005 groza šādi:

1) regulas 3. pantā iekļauj šādu punktu:

"j) sadarboties ar Eiropas [...] Robežsardzes aģentūru un Eiropas Jūras drošības aģentūru katras attiecīgās aģentūras pilnvaru ietvaros, lai atbalstītu valsts iestādes, kas veic krasta apsardzes funkcijas, **kā izklāstīts 7.a pantā** [...]:

- a) sniedzot pakalpojumus, informāciju, iekārtas un nodrošinot mācības, kā arī
- b) koordinējot daudznolūku operācijas.";

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula XX/XX (XX) utt.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1406/2002 (2002. gada 27. jūnijs) par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu (OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.).

2) iekļauj šādu 7.a pantu:

"7.a pants

Eiropas sadarbība to valsts iestāžu atbalstam, kas veic krasta apsardzes funkcijas

1. Aģentūra sadarbībā ar Eiropas [...] Robežsardzes aģentūru un Eiropas Jūras drošības aģentūru atbalsta valstu iestādes, kuras veic krasta apsardzes funkcijas valsts un Savienības līmenī un attiecīgā gadījumā starptautiskā līmenī:

- a) koplietojot, salīdzinot un analizējot informāciju, kas ir pieejama kuģu ziņošanas sistēmās un citās aģentūru mitinātās vai aģentūrām pieejamās informācijas sistēmās, saskaņā ar to attiecīgajiem juridiskajiem pamatiem un neskarot datu atrašanos dalībvalstu īpašumā;
- b) sniedzot uzraudzības un komunikācijas pakalpojumus uz progresīvu tehnoloģiju bāzes, tostarp izmantojot kosmosā bāzētu un zemes infrastruktūru un uz jebkura veida platformas uzmontētus sensorus;
- c) spēju veidošanas ceļā, izstrādājot pamatnostādnes, ieteikumus un paraugpraksi, kā arī atbalstot personāla apmācības un apmaiņu, lai pastiprinātu informācijas apmaiņu un sadarbību krasta apsardzes funkciju jomā, ņemot vērā šajā jomā relevantas iniciatīvas;
- d) koplietojot spējas, plānojot un īstenojot daudznolūku operācijas un koplietojot līdzekļus un citas spējas tiktāl, ciktāl tās koordinē aģentūras **un ir saņemta attiecīgo dalībvalstu piekrišana.**

2. Krasta apsardzes funkciju jomā aģentūras sadarbību ar Eiropas [...] Robežsardzes aģentūru un Eiropas Jūras drošības aģentūru nosaka darba vienošanās saskaņā ar attiecīgajām pilnvarām un aģentūrām piemērojamajiem finanšu noteikumiem. **Šādu vienošanos apstiprina aģentūras, Eiropas Jūras drošības aģentūras un Eiropas [...] Robežsardzes aģentūras administratīvās valdes.**

3. Komisija, cieši sadarbojoties ar dalībvalstīm, aģentūru un Eiropas [...] Robežsardzes aģentūru un Eiropas Jūras drošības aģentūru, dara pieejamu praktisku rokasgrāmatu par Eiropas krasta apsardzes funkciju veicēju sadarbību, kur ietvertas pamatnostādnes, ieteikumi un paraugprakse informācijas apmaiņai. Komisija rokasgrāmatu pieņem ieteikuma veidā.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
